



VIVAX

Made for you

EG-5010X

DE
Bedienungsanleitung

CE  **RoHS**

Elektrogrill EG-5010X



Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen vor der Verwendung Ihres Produkts lesen. Wir empfehlen Ihnen dringend, sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren..

WILLKOMMEN!

Dieses Gerät erfüllt höchste Ansprüche, innovative Technik und hohen Bedienkomfort.

Lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme Ihres Grills sorgfältig durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

Wenn Sie die Anweisungen befolgen, wird Ihnen Ihr Grill viele Jahre lang gute Dienste leisten..

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF. WENN SIE DAS GERÄT VERKAUFEN ODER AN ANDERE PERSONEN ÜBERTRAGEN, GEBEN SIE DIESE ANLEITUNG UNBEDINGT BEI!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE WARNUNG

Der Blitz mit dem Pfeilspitzensymbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Produkts, die stark genug sein kann, um die Gefahr eines Stromschlags zu verursachen.



Der Ausrufezeichenpunkt in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungsanweisungen in dem im Paket enthaltenen Dokument hin..


**VORSICHT**

**STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN**

Öffnen Sie nicht die hintere Abdeckung. Der Benutzer darf auf keinen Fall im Inneren des Geräts arbeiten. Nur ein qualifizierter Techniker des Herstellers darf das Gerät bedienen.. Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
6. Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddern kann.
7. Die Geräte müssen auf einer stabilen und ebenen Fläche aufgestellt werden.
8. Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
9. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen, im Haushalt und nur für den

- vorgesehenen Zweck bestimmt. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien auf.
10. Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 11. Die Bedienung des Gerätes über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem ist nicht vorgesehen.
 12. Verwenden Sie zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung ausschließlich den passenden Stecker mit integriertem Thermostat.
 13. Verwenden Sie diesen Grill nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
 14. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tisch- oder Thekenkante hängen.
 15. Wenn der Grill nicht sauber gehalten wird, kann die Oberfläche beschädigt werden, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirken und möglicherweise zu Gefahrensituationen führen kann. Solche Schäden sind nicht in der Garantie enthalten.
 16. **WARNUNG:** Heiße Oberfläche nicht berühren! Das Gerät und seine zugänglichen Teile werden während des Betriebs heiß. Vermeiden Sie das Berühren der Heizelemente. Kinder unter 8 Jahren dürfen nicht mit dem Gerät in Berührung kommen, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. 
 17. **WARNUNG:** Installieren Sie den Grill nicht in geschlossenen Räumen, Zimmern, über einem Kochfeld oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
Die zugängliche Oberfläche ist während des Betriebs heiß
 18. Ein Dampfreiniger darf nicht verwendet werden.

19. Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Umgebungen im Bed & Breakfast-Stil.
20. Vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.

**LESEN SIE DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH
UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN AUF!**

WARNUNG: Stromschlaggefahr Eine unsachgemäße Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Stecken Sie das Gerät erst in eine Steckdose, wenn es ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.

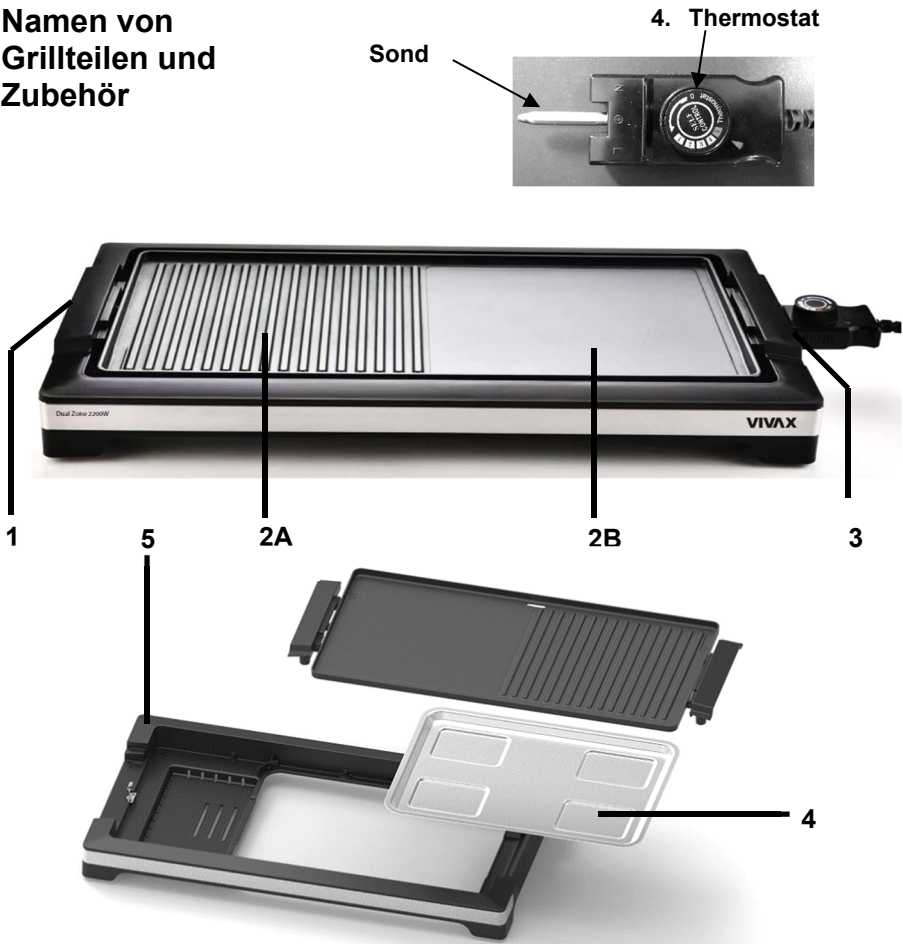
Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, da sie einen Ableitdraht für den elektrischen Strom bereitstellt.

Dieses Gerät ist mit einem Kabel mit Erdungsdraht und Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose eingesteckt werden. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn Sie die Erdungsanweisungen nicht vollständig verstehen oder Zweifel bestehen, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.

**TAUCHEN SIE DAS NETZKABEL UND DAS
GEHÄUSE NICHT IN WASSER ODER ANDERE
FLÜSSIGKEITEN**

EINRICHTEN IHRES GRILLS

Namen von Grillteilen und Zubehör



1. Cool-Touch-Griffe

Für einfaches Tragen. Unterstützt die Kochplatte und Thermostat-Steckdosenklemme.

2. Abnehmbare Grillplatte mit Antihafbeschichtung

2A: Grillplatte: Hochtemperaturzone (250+/- 20°C), ideal zum schnellen Grillen von Fleisch oder zum Garen im Topf.

2B: Flache Platte: Ideal zum Kochen unterschiedlicher Lebensmittel, darunter Fleisch, Eier, Speck, Zwiebeln, Pilze und Tomaten.

Notiz: Wenn Sie den Topf auf die Grillplatte stellen, achten Sie darauf, dass Sie ihn vorsichtig platzieren, um eine Beschädigung der Oberfläche der Kochplatte zu vermeiden.

3. Buchse für Thermostat-Regelsonde mit Netzkabel

Die Steuersonde wird thermostatisch gesteuert, um eine konstante Temperatur zu gewährleisten, und ist zum Transport und zur einfachen Reinigung abnehmbar.

4. Herausnehmbare Fettauffangschale

Fängt Fette und Säfte beim Kochen auf.
Spülmaschinenfest für einfache Reinigung.

5. Cool-Touch-Gehäuse

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie Aufkleber, Schutzfolien oder Plastik vom Gerät.

- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den mitgelieferten Thermostat in den Anschluss des Thermostats.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt.) **Spannung 220-240 V, 50/60 Hz, 2200 W**).
- Drehen Sie den Thermostat im Uhrzeigersinn auf die höchste Stufe und lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten ohne Speisen heizen.
- Beim ersten Einschalten des Geräts tritt ein leichter Geruch auf.
- Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Dieser Duft ist nur vorübergehend und verschwindet bald.
- Wir empfehlen, zwischen Ihrem Tisch und dem Gerät eine hitzebeständige Unterlage zu legen (so vermeiden Sie Verbrennungen auf Ihrem Tisch oder der Tischdecke).
- Stellen Sie das Gerät an einen gut belüfteten Ort.

Installation

1. Verwenden Sie den Grill an offenen und trockenen Orten
2. Wählen Sie eine ebene Fläche, die genügend Freiraum für die Einlass- und/oder Auslassöffnungen bietet.
3. Schließen Sie Ihren Grill an eine normale Haushaltssteckdose an. Stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz übereinstimmen.

WARNUNG: Installieren Sie den Grill nicht in geschlossenen Räumen, Zimmern, über einem Kochfeld oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.



Die zugängliche Oberfläche ist während des Betriebs heiß.

VERWENDEN

- Heizen Sie Ihr Gerät einige Minuten auf der höchsten Stufe vor, bis die Temperaturanzeige erlischt.
- Die Heizplatte sollte mit etwas Speiseöl eingerieben werden.
- Verwenden Sie die Temperaturanzeige am Thermostat, um die gewünschte Temperatur auszuwählen.
- Der Thermostat regelt eine konstante Temperatur. Während des Grillens geht die Kontrollleuchte an und aus, das ist normal, die Temperatur wird immer konstant geregelt. Benutzen Sie niemals scharfe Gegenstände auf der Grillplatte, das beschädigt die Antihafbeschichtung.

Aufheizanzeige (sofern vorhanden)

Die Anzeige leuchtet auf, wenn der Thermostatkopf eingeschaltet wird. Nachdem die Anzeige erlischt, ist das Gerät zum Kochen bereit. Die Anzeige schaltet sich regelmäßig ein und aus, um die Temperatur der Kochplatte auf dem eingestellten Temperaturniveau zu halten.

WARNUNG: Achten Sie beim Kochen darauf, dass keine Soße, kein Saft oder andere Flüssigkeiten in den Spalt zwischen Backform und Gehäuse gelangen, die sich nach dem Abkühlen nicht leicht reinigen lassen.

TAUCHEN SIE DEN THERMOSTATFÜHLER ODER DAS NETZKABEL NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN!

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf eine Kochplatte, das könnte das Gerät beschädigen und heißes Wasser herausspritzen lassen.
- Wischen Sie das Innere und die Kanten des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel. Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Um Speisereste oder Öl zu entfernen, verwenden Sie keine Metallutensilien, sie können tatsächlich die Antihafbeschichtung beschädigen. Verwenden Sie immer einen Spatel, Holzutensilien oder Silikon hitzebeständig
- Tauchen Sie das Elektrogerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest. Trennen Sie das Gerät unbedingt vom Stromnetz.

LAGERUNG

Trocknen Sie den Grill immer ab, bevor Sie ihn verstauen. Stellen Sie sicher, dass die Auffangschale richtig positioniert ist.

Lagern Sie den Grill auf einer ebenen Fläche auf Ihrer Arbeitsplatte oder in einem Schrank.

Wichtig: Stellen Sie vor dem Einstecken der Kontrollsonde in die Sondenbuchse sicher, dass das Innere der Buchse vollständig trocken ist. Wischen Sie dazu das Innere der Buchse mit einem trockenen Tuch aus oder schütteln Sie überschüssiges Wasser kräftig aus.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Stromspannung	Frequenz	Leistung	Größe der Kochplatte
EG-5010X	220 V bis 240 V~	50/60 Hz	2200 W	515x250 mm

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Zum Schutz unserer Umwelt und für eine möglichst vollständige Wiederverwertung der eingesetzten Rohstoffe werden die Verbraucher gebeten, nicht mehr funktionstüchtige Geräte bei den öffentlichen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte abzugeben.

Das Symbol des durchgekreuzten Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt an der Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffverwertung zuzuführen.

Durch die Entsorgung dieses Produkts verhindern Sie mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung des Produkts entstehen könnten. Durch das Recycling der Materialien dieses Produkts tragen Sie zum Schutz einer gesunden Umwelt und natürlicher Ressourcen bei.

Für detaillierte Informationen zur EE-Produktkollektion wenden Sie sich an M SAN Grupa d.o.o. oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wird gemäß den geltenden europäischen Normen und allen geltenden Richtlinien und Vorschriften hergestellt.

Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: www.msan.hr/dokumentacijaaartikala



MODEL

SERIENNUMMER

VERKAUFSDATUM

RECHNUNGSNO.

UNTERSCHRIFT UND STEMPEL
DER VERKÄUFERS

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Danke, dass Sie sich für ein VIVAX Produkt entschieden haben. Wir hoffen Sie, werden mit Ihrer Wahl zufrieden sein. Sollten Sie innerhalb der Garantiezeit eine Reparatur benötigen, bitten wir Sie sich mit dem Verkäufer (Vertragspartner), bei welchem Sie das VIVAX Produkt gekauft haben, in Verbindung zu setzen. Sie können uns auch unter den nachstehend angeführten Kontaktdaten erreichen.

WIR BITTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH ZU LESEN UND DIE TRANSPORTSICHERUNGEN ZU ENTFERNEN

GARANTIEBEDINGUNGEN

MSAN Grupa d.o.o, in weiterer Folge auch M SAN Grupa d.o.o. genannt, gewährt für nachstehende Produkte eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler:

1. Mit diesem Garantieschein garantiert die M SAN Grupa als Garantiegeber die kostenfreie Reparatur in Österreich.
2. Hiermit garantieren wir , dass das Produkt fehlerfrei funtioniert, alle eventuellen Produktmängel werden kostenfrei von einem beauftragten Servicepartner von VIVAX während der Garantiezeit behoben.
3. Die Garantielaufzeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des VIVAX Produktes.
4. Im Falle eines Material- und Verarbeitungsfehlers verpflichten wir uns, die Reparatur so rasch wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von 45 Tagen, durchzuführen. Sollte es nicht möglich sein, Ihr Produkt zu reparieren, oder sollte die Reparatur länger als 45 Tage beanspruchen, erfolgt ein Austausch. Die Garantielaufzeit wird während der Reparatur zeitverlängert.
5. Die Garantie ist nur mit Vorlage des originalen Kaufbelegs gültig.
6. Zusätzlich muss dieser Garantieschein vollständig ausgefüllt sein,den Stempel sowie die Unterschrift des Verkäufers beinhalten. MSAN behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nicht vorgelegt werden.
7. **Die Garantie beinhaltet nicht** : Regelmässige Prüfungs-, Wartungs-, Reparatur- und Austauscharbeiten aufgrund von normalem Verschleiß, Anpassungen, oder Veränderungen, die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben wurde, außer es wurde davor schriftlich mit M SAN GRUPA d.o.o. ausgemacht.
8. **Die Garantie wird in folgenden Fällen nicht anerkannt:**

Wenn der Käufer keinen vollständig ausgefüllten Garantieschein vorweisen kann.

Mängel aufgrund unsachgemäßer Benutzung des Produkts entgegen der Gebrauchsanweisung.

Wenn das Produkt von einer nicht autorisierten Fachhändler (ausgewiesene Servicepartner) repariert wurde (z.B.: Öffnung des Gehäuses des Produkts oder Demontage des Produkts durch eine nicht autorisierte Person).

Wenn Veränderungen/Modifizierungen des VIVAX Produktes vorgenommen wurden (z. B. Entfernung von Markenkennzeichnungen, Strichcodes, Produkt- oder Seriennummern).

Wenn das Produkt durch folgende Ereignisse defekt wurde: höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Wasser, Feuer, öffentliche Unruhen), Stromschlag, Unfälle oder sonstige Ereignisse, die außerhalb des Einflussbereiches von MSAN liegen. Wenn der Schaden durch falsche Handhabung oder falschen Transport entstanden ist. Wenn der Schaden durch Probleme im Anschlussystem entstanden ist.

Diese Garantie ist ausschliesslich für die Ware die in Österreich gekauft wurde und in Österreich gültig. Die Rechte der Verbraucher nach den nationalen Gesetzen, insbesondere eventuelle Gewährleistungsansprüche aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Verkäufer, werden dadurch nicht beeinflusst und nicht berührt oder eingeschränkt. Die Konformitätserklärung (EU-Declaration-of-Conformity) können Sie auf unserer Webseite unter www.msan.hr/dokumentacija/artikala herunterladen.

Haftungsausschluss: MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für den Verlust von Speicherdaten oder den Verlust von anderen Geräten, die zusammen mit dem Produkt eingeschendet werden. MSAN haftet im Rahmen dieser Garantie nicht für durch defekte Produkte entstehende Vermögensschäden, Verdienstentgang, Leih- oder Mietgeräte, Fahrtkosten, entgangenen Gewinn oder ähnliches, ausgenommen wenn MSAN diese grob fahrlässig oder vorsätzlich verursacht hat. Die Haftung von MSAN im Rahmen dieser Garantie ist auf den Anschaffungswert des Produkts beschränkt. Falls diese Haftungsausschlüsse geltendem Recht ganz oder teilweise widersprechen, begrenzt MSAN die Garantieleistung bzw. die Haftung soweit dies nach geltenden Vorschriften zulässig ist.

Garant: **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Tel: +385 1 3654-961**
ZENTRALER DIENST: MR servis d.o.o, Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica
Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365 4982 , Web: www.mrservis.hr
E-Mail für allgemeine Fragen: info@mrservis.hr, E-Mail für Verkaufsanfragen: prodaja@mrservis.hr

DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		
DATUM SERVICE ANNAHME		
DATUM REPARATUR		

SERVICESTELLE ÖSTERREICH

VIVAX

AT

TV, Audio, Tablets, Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

Multimedia shop

Frauentalerstraße 16a,
8530 **Deutschlandsberg**
Tel: +43 3462 21402
E-mail: othmansat@hotmail.com

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

HS-ELEKTRONIK e.U.

Bundesstraße 8,
8753 **Fohnsdorf**
+43 3573 34044
E-mail: office@hs-elektronik.at

Kleine Haushaltsgeräte, Weiße Ware:

RBSH Haushaltsgeräte Handel Reparatur Kundendienst e.u.

Laaer-Berg-Straße 16,
1100 **Wien**
Tel: +43 664 5893 261
E-mail: office@rbshhaushaltsgeraete.com



VIVAX

www.VIVAX.com